



St. Colette Parish
Parroquia de Santa Colette



Divine Mercy **SUNDAY**

APRIL 16, 2023—SECOND SUNDAY OF EASTER

DOMINGO DE LA
Divina Misericordia

Mass Intentions April 16—April 22
Intenciones de la Misa de abril 9 a abril 15

Sunday, April 16, 2023

Second Sunday of Easter - Divine Mercy Sunday

8:00 AM: Joseph and Violet Berdecka, Sr. Jo Ann Berdecka, Robert Duffey, Maxim Dias Dacosta

10:00 AM: The Parishioners of St. Colette

12:00 PM: Angelina Felix, Jenny Perez, Bitito Perez, Marcial Felix, Maria Isabel Segobia

Monday, April 17, 2023

Easter Weekday

8:00 AM: Eleanore Therese Healy

Tuesday, April 18, 2023

Easter Weekday

8:00 AM: Corinne Seibert

Wednesday, April 19, 2023

Easter Weekday

8:00 AM: Mary Hobin Healy

Thursday, April 20, 2023

Easter Weekday

8:00 AM: All Souls

Friday, April 21, 2023

St. Anselm, Bishop and Doctor of the Church

8:00 AM: All people in need of housing

Saturday, April 22, 2023

8:00 AM: Michael Pacheco, Stephen and Daniel Terzo, Sharon Terzo Kopitke

Vigil Mass for Sunday

5:00 PM: Don Cavi, George Wenzel, Laurie Wenzel Kowaleski

Mass Intentions / Intenciones de la Misa

If you have any mass intentions, call our parish office at 847-394-8100 and a parish staff member will be happy to assist you.

Si tiene intenciones de la misa, llame a nuestra oficina parroquial al 847-394-8100 y un miembro del personal parroquial estara feliz de poder ayudarlo.

Readings for the Week

Sunday: Acts 2:42-47/Ps 118:2-4, 13-15, 22-24 (1)/1 Pt 1:3-9/Jn 20:19-31
Monday: Acts 4:23-31/Ps 2:1-3, 4-7a, 7b-9/Jn 3:1-8
Tuesday: Acts 4:32-37/Ps 93:1ab, 1cd-2, 5/Jn 3:7b-15
Wednesday: Acts 5:17-26/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9/Jn 3:16-21
Thursday: Acts 5:27-33/Ps 34:2,9, 17-18, 19-20/Jn 3:31-36
Friday: Acts 5:34-42/Ps 27:1, 4,13-14/Jn 6:1-15
Saturday: Acts 6:1-7/Ps 33:1-2, 4-5, 18-19/Jn 6:16-21
Next Sunday: Acts 2:14, 22-33/Ps 16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11 (11a)/1 Pt 1:17-21/Lk 24:13-35

Prayer List / Lista de Oracion

Please remember the following people in your prayers.
Por favor recuerden estas personas en sus oraciones.

Michele Adamski	Anthony (Tony) Capalbo
Edgar Roberto Santacruz	Liz Caridad Camara
Erasmus Guillen	Concepcion Matta
Helen Lipski	Edith Aguilar
Richard Miguel	Irma C. Gonzalez Matta
Vanessa Hernandez	Nancy Duque
Jessie Duque	Sofia Baculima
Angela Heimgartner	Jerry Siemienas
Curt Taras	Jaime Trevino Santacruz
Sara Pawlak	Brian Goeske
Valeria Vargas	Wanda Olsen
Alejandrina Terrones	Dr. James Stipak
Maria Luisa	Alanis Mata
Shania Beale Ludington	Olivia Raquel Mata Pacheco
Alfredo Santacruz	Alex Chmielewski
Mark Martell	Helen Weres
Julie Christopher	Vivian Green
DRenee Nygaard & Family	Dan Esta
Maria Luisa	Alanis Mata
Familia Cura Alanis	Helen Bremer
Oswald Guillen	Brian Hedrick
Stephen Terzo	Sharon Terzo Kopitke
Robert Megaro	Matthew Horwath
Joshua Kindl	Mike Braun
Robert Bell	Kathleen Bakos
Tina Kindl	Margaret Rossi

Ministry of Care

If you are sick or recovering from an operation, our Ministry of Care would like to bring communion to you. Please call the parish office at 847-394-8100 to make an appointment.



Divine Mercy Sunday

Join us this Sunday, April 16 at 2:45 PM in the church:
Adoration + Benediction + Divine Mercy Chaplet



Holy God,
Holy Mighty One,
Holy Immortal One,
Have mercy on us
and on the whole world!



On the Sunday after Easter, the entire Church throughout the world is called to gather to celebrate Divine Mercy Sunday.

Pope John Paul II established this special celebration of God's mercy in 2000 on the day he canonized Sister Mary Faustina of the Sisters of Our Lady of Mercy.

Sr. Faustina had been blessed with apparitions of Jesus who showed himself to her in a special way as "Divine Mercy." According to her diary, the Sunday after Easter, or the "Octave Sunday" of the Easter celebration was to be a special day of invitation to approach Jesus with great trust and expectant faith.

Here at St. Colette we will celebrate Divine Mercy Sunday beginning at 2:45 PM on Sunday, April 16. The service will include Adoration of the Blessed Sacrament, Benediction and the Divine Mercy Chaplet.

Sr. Faustina would regularly celebrate the Sacrament of Reconciliation the Saturday before this Sunday. Reconciliation is available every Saturday at 8:30 AM.

The Merciful Heart of Jesus by St. John Eudes

St. John Eudes was born into a peasant family in Normandy, France, in 1601. After discerning a call to the priesthood he joined the Oratorians, and studied under two of the greatest French Oratorian spiritual masters: Cardinal Pierre de Berulle and Fr. Charles de Condren. Berulle emphasized in his writings a scriptural doctrine that had been neglected too often in the past; that the following of Jesus is not a mere "Imitation of Christ" - an external conformity to His example - but a complete surrender to the indwelling of Christ in the depths ("fond") of the soul. When He lives within us in our very depths then He shares with us His grace and virtues.

Devotion to the Sacred Hearts

In 1643 St. John Eudes founded a new religious order - the Congregation of Jesus and Mary - principally dedicated to priestly formation and missionary work. He was the first to seriously develop the liturgical worship of the Sacred Heart, so that at his canonization in 1909, Pope St. Pius X called him "father, doctor, and apostle of the liturgical cult of the hearts of Jesus and Mary." It is especially in the latter period of the life of St. John Eudes (that is, post 1643) that we find passages in his works extolling the merciful love of the Sacred Heart of Christ, and above all in his work entitled *The Sacred Heart of Jesus*. Perhaps no one has written more movingly of the interior life of Jesus - His dispositions, virtues, sentiments, and affections.

The first cause of those most painful wounds in the Sacred Heart of our Redeemer is our sins. We read in the life of St. Catherine of Genoa that one day God let her see the horror of one tiny venial sin. She assures us that, although this vision lasted but a moment, she saw nevertheless an object so frightening that the blood froze in her veins and she swooned away in an agony that would have killed her if God had not preserved her to relate to others what she had seen. Wherefore she declared that if she were in the very depths of a sea of flaming fire and it were in her power to be set free, on condition that she should once more behold such a spectacle, she would choose to remain rather than to escape. If the sight of the smallest venial sin brought this saint to such a pass, what must we think of the state to which our Savior was reduced by seeing all the sins of the universe? He had then continually before His eyes, and His vision being infinitely more powerful than that of St. Catherine, He could behold infinitely more horror. He saw the immeasurable insult and dishonor caused His Father by all sins; He saw the damnation of a countless number of souls resulting from those sins. As He had infinite love for His Father and His creatures, the sight of all those sins rent His Heart with countless wounds, such that if we were able to count all the sins of men, which are more numerous than the drops of water in the sea, we would then be able to count the wounds of the loving Heart of Jesus.

The second cause of His wounds is the infinite love of His Sacred Heart for all of His children, and his constant vision of all the afflictions and sufferings that are to happen to them, especially all the torments that His holy martyrs are to suffer. When a mother watches her beloved child suffering, she feels the pain more keenly than the child. Our Savior's love for us is so tremendous that if the love of all parents were centered in a single heart, it would not represent even a spark of the love for us that burns in His Heart. Our pains and sorrows, ever present to His vision and seen most clearly and distinctly, were so many wounds bleeding in His paternal Heart: Vere nostros ipse tulit, et aegrotationes nostras portavit. These wounds were so painful and deep that they would have caused his death a thousand times over, even immediately after His birth, if He had not miraculously preserved Himself, because during His whole earthly life His Sacred Heart was continually pierced by many mortal wounds of love. Therefore we have the greatest obligation to honor the gracious Heart that sustained so many wounds of love for us....With what affection should we embrace, and endure all our afflictions, out of love for Jesus, our Savior, since He first bore them for love of us! Should they not be most sweet to us, since they have already passed through His most gentle and loving Heart? What a horror we should have of our sins that have caused so many wounds and such intense grief to the divine Heart of our Redeemer...!

Let us learn from the foregoing example that it is not our Redeemer's fault if we are lost. There are hearts so hard that, even if Jesus Himself were to come down from heaven to preach to them and they were to see Him covered with wounds and bathed in His blood, they would still not be converted. O my God, let us not be one of them, but give us the grace to open our ears to the voice of all the sacred wounds of your body and your heart. Jesus I Trust in You.

El Corazón Misericordioso de Jesús por San Juan Eudes

San Juan Eudes nació en una familia campesina en Normandía, Francia, en 1601. Después de discernir un llamado al sacerdocio, se unió a los oratorianos y estudió con dos de los más grandes maestros espirituales oratorianos franceses: el cardenal Pierre de Berulle y el padre Charles de Condren. Berulle enfatizó en sus escritos una doctrina bíblica que había sido descuidada con demasiada frecuencia en el pasado; que el seguimiento de Jesús no es una mera "imitación de Cristo" - una conformidad externa a su ejemplo - sino una entrega completa a la morada de Cristo en las profundidades ('cariño') del alma. Cuando Él vive dentro de nosotros en nuestras profundidades, entonces Él comparte con nosotros Su gracia y virtudes.

Devoción a los Sagrados Corazones

En 1643 San Juan Eudes fundó una nueva orden religiosa, la Congregación de Jesús y María, dedicada principalmente a la formación sacerdotal y al trabajo misionero. Fue el primero en desarrollar seriamente el culto litúrgico del Sagrado Corazón, por lo que en su canonización en 1909, el Papa San Pío X lo llamó "padre, médico y apóstol del culto litúrgico de los corazones de Jesús y María". Es especialmente en el último período de la vida de San Juan Eudes (es decir, después de 1643) que encontramos pasajes en sus obras que ensalzan el amor misericordioso del Sagrado Corazón de Cristo, y sobre todo en su obra titulada El Sagrado Corazón de Jesús. Tal vez nadie haya escrito más conmovedoramente sobre la vida interior de Jesús: sus disposiciones, virtudes, sentimientos y afectos.

La primera causa de esas heridas más dolorosas en el Sagrado Corazón de nuestro Redentor son nuestros pecados. Leemos en la vida de Santa Catalina de Génova que un día Dios le hizo ver el horror de un pequeño pecado venial. Ella nos asegura que, aunque esta visión duró sólo un momento, vio sin embargo un objeto tan aterrador que la sangre se congeló en sus venas y se desmayó en una agonía que la habría matado si Dios no la hubiera preservado para relatar a los demás lo que había visto. Por lo tanto, declaró que si estuviera en las profundidades de un mar de fuego ardiente y estuviera en su poder ser liberada, con la condición de que una vez más contemplara tal espectáculo, elegiría quedarse en lugar de escapar. Si la visión del pecado venial más pequeño llevó a este santo a tal fin, ¿qué debemos pensar del estado al que nuestro Salvador fue reducido al ver todos los pecados del universo? Él tenía entonces continuamente ante Sus ojos, y siendo Su visión infinitamente más poderosa que la de Santa Catalina, Él podía contemplar infinitamente más horror. Vio el inconmensurable insulto y deshonor causados a Su Padre por todos los pecados; Él vio la condenación de un sinnúmero de almas como resultado de esos pecados. Como Él tenía un amor infinito por Su Padre y Sus criaturas, la visión de todos esos pecados rasgó Su Corazón con innumerables heridas, de modo que si pudiéramos contar todos los pecados de los hombres, que son más numerosos que las gotas de agua en el mar, entonces podríamos contar las heridas del amoroso Corazón de Jesús.

La segunda causa de Sus heridas es el amor infinito de Su Sagrado Corazón por todos Sus hijos, y su visión constante de todas las aflicciones y sufrimientos que les sucederán, especialmente todos los tormentos que Sus santos mártires han de sufrir. Cuando una madre ve sufrir a su amado hijo, siente el dolor más intensamente que el niño. El amor de nuestro Salvador por nosotros es tan tremendo que si el amor de todos los padres estuviera centrado en un solo corazón, no representaría ni siquiera una chispa del amor por nosotros que arde en Su Corazón. Nuestros dolores y tristezas, siempre presentes en Su visión y vistos más clara y claramente, eran tantas heridas sangrando en Su Corazón paterno: Vere nostros ipse tulit, et aegrotationes nostras portavit. Estas heridas fueron tan dolorosas y profundas que habrían causado su muerte mil veces, incluso inmediatamente después de Su nacimiento, si Él no se hubiera preservado milagrosamente, porque durante toda Su vida terrena Su Sagrado Corazón fue continuamente traspasado por muchas heridas mortales de amor. Por lo tanto, tenemos la mayor obligación de honrar el Corazón misericordioso que sufrió tantas heridas de amor por nosotros. . . ¡Con qué afecto debemos abrazar y soportar todas nuestras aflicciones, por amor a Jesús, nuestro Salvador, ya que Él las dio a luz por amor a nosotros! ¿No deberían ser muy dulces con nosotros, puesto que ya han pasado por Su Corazón más gentil y amoroso? ¡Qué horror debemos tener de nuestros pecados que han causado tantas heridas y un dolor tan intenso al divino Corazón de nuestro Redentor...!

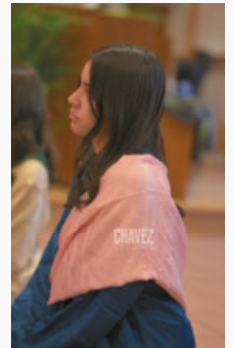
Aprendamos del ejemplo anterior que no es culpa de nuestro Redentor si estamos perdidos. Hay corazones tan duros que, incluso si Jesús mismo bajara del cielo para predicarles y lo vieran cubierto de heridas y bañado en Su sangre, todavía no se convertirían. Oh Dios mío, no seamos uno de ellos, sino que nos des la gracia de abrir nuestros oídos a la voz de todas las heridas sagradas de tu cuerpo y tu corazón. Jesús confío en ti.

VÍA CRUCIS

dirigido en oración por el Grupo de Oración en Español St. Colette.

LIVING STATIONS OF THE CROSS

prayerfully led by the St. Colette Spanish Prayer Group.



Ministry for Adults Struggling in Today's Society

Helping others navigate through life's challenges by exploring spirituality, community service, and social activities.

What We Provide:

- A neutral place for discussion among adults 20-40 years old
- Opportunities to form new friendships
- Opportunities to discover our individual gifts and explore how to share these in society

Contact Us: Donna at 708-476-0996 or Linda at 847-253-7956



ST. COLETTE PARISH

3900 Meadow Drive
Rolling Meadows, IL 60008
847-394-8100

- + Web: www.stcolette.org
- + Facebook: www.facebook.com/stcoletterm
- + Email: To receive updates and news from the parish, sign up for Flocknote by texting STCRM to 84576 or visiting stcrm.flocknote.com.

Rectory Office Hours / Horario de Oficina

Monday - Friday / Lunes - Viernes:
9:00 AM-3:00 PM
Saturday & Sunday / Sabado y Domingo:
Closed / Cerrado

Parish Staff / Personal de la Parroquia

Rev. Augustine Mahonge
Pastor

Monsignor Richard Zborowski
Fr. Brian Simpson
Fr. Gilbert Mashurano
Weekend Assistants

Raul Trejo & Jean Boussari
Deacons

Michel Domingue
Music Director

Margaret O'Brien
Business Manager

Valerie Zemko
**Religious Education and Development
Coordinator/Volunteers**

Gail McCusker
Administrative Assistant

Pat Chiavola
Receptionist

MASS SCHEDULE / HORARIOS DE MISA

Daily Mass / Misa Diaria

Monday - Saturday / Lunes - Sabado: 8:00 AM

Weekend Masses / Misa de Fin de Semana

Saturday / Sabado: 5:00 PM

Sunday: 8:00 AM & 10:00 AM (English / Inglés)

Domingo: 12:00 Mediodia (Spanish / Español)

Confessions / Confesiones

Saturday / Sabado: 8:30 AM

Adoration

- Tuesdays 4-6 PM and Thursdays 7-9 PM
- First Fridays after 8 AM mass
(with exposition)

Adoracion

- Martes 4-6 PM y Jueves 7-9 PM
- Primer Viernes despues de la misa de 8 AM
(con exposición)





RE/MAX 

Suburban Independently Owned & Operated

Mark Berberick

Broker, CRB, Parish Member
Residential Real Estate Sales

Office: (847) 385-3086 Direct • Cell: (708) 370-1803
E-mail: markber@comcast.net

WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!



FREE
AD
DESIGN

with
purchase
of this
space

CALL
800-950-9952

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Marcia Boswell

mboswell@4LPi.com
(800) 950-9952 x2246

**SUPPORT
OUR PARISH**

Local business ads sponsor
the printing of our bulletin.
4lpi.com/adcreator

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized
Provider

SafeStreets

833-287-3502

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

**BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.**

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

**NEVER MISS
OUR BULLETIN!**

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.



VISIT **WWW.PARISHESONLINE.COM**



For ad info. call 1-800-950-9952 • **www.4lpi.com**

St. Colette Church, Rolling Meadows, IL

A 4C 01-1654